



WATER PATHS

THE AFLAJ OF THE SULTANATE OF OMAN
@ MUSÉE VALAISAN DES BISSES
31.05 - 14.11.2026

musee-des-bisses.ch



Sultanate of Oman
Ministry of Agriculture, Fisheries
Wealth & Water Resources



Embassy of the Sultanate
of Oman, Bern



Le Canton du Valais
encourage la culture
Der Kanton Wallis
fördert Kultur



WATER PATHS : THE AFLAJ OF THE SULTANATE OF OMAN

Quand l'eau relie montagnes et déserts *When water connects mountains and deserts*

À première vue, tout oppose les Alpes valaisannes aux paysages arides du Sultanat d'Oman. Pourtant, un même fil les relie : l'eau.

L'exposition met en dialogue les bisses et les aflaj, parmi les plus anciens systèmes d'irrigation encore en activité, inscrits au patrimoine mondial de l'UNESCO. Dans ces territoires exigeants, les sociétés ont su capter, guider et partager l'eau avec une ingéniosité remarquable.

Au-delà de la technique, ces systèmes racontent des cultures où l'eau structure la vie collective, les usages et les paysages. En croisant ces traditions, l'exposition révèle un savoir commun, fondé sur la coopération et la transmission.

Objets, archives, films et dispositifs interactifs jalonnent le parcours, prolongé par des ateliers participatifs entre gestes ancestraux et pratiques contemporaines.

Une invitation à repenser notre rapport à l'eau - comme un lien à cultiver.

At first glance, the Alps of Valais and the arid landscapes of the Sultanate of Oman seem worlds apart. Yet they are connected by an invisible thread: water.

The exhibition brings into dialogue the bisses and the aflaj - among the oldest irrigation systems still in use and listed as UNESCO World Heritage. In these demanding environments, communities have developed remarkable ways to capture, channel and share water.

Beyond technique, these systems tell us about cultures where water shapes community life, customs and landscapes. By connecting these traditions, the exhibition reveals shared knowledge rooted in cooperation and transmission.

Objects, archives, films and interactive installations punctuate the way, extended by participatory workshops linking ancestral gestures with contemporary practices.

An invitation to rethink our relationship to water - as a connection to nurture.

INFORMATIONS

Exposition

Du 31 mai au 14 novembre 2026
Musée valaisan des Bisses, Ayent

Vernissage

Dimanche 31 mai 2026 à 11h

